

**CIHM
Microfiche
Series
(Monographs)**

**ICMH
Collection de
microfiches
(monographies)**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1994

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured covers/
Couverture de couleur

Coloured pages/
Pages de couleur

Covers damaged/
Couverture endommagée

Pages damaged/
Pages endommagées

Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées

Cover title missing/
Le titre de couverture manque

Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur

Pages detached/
Pages détachées

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Showthrough/
Transparence

Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur

Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression

Bound with other material/
Relié avec d'autres documents

Continuous pagination/
Pagination continue

Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure

Includes index(es)/
Comprend un (des) index

Title on header taken from:/
Le titre de l'en-tête provient:

Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

Title page of issue/
Page de titre de la livraison

Caption of issue/
Titre de départ de la livraison

Masthead/
Générique (périodiques) de la livraison

Additional comments:/ Text in Latin.
Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

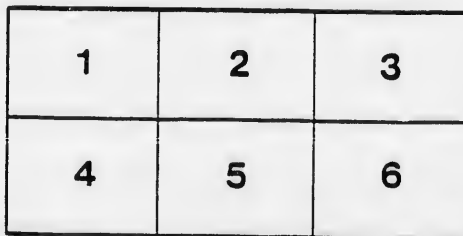
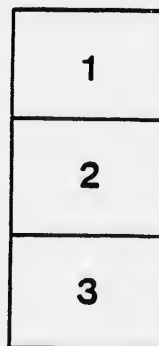
University of King's College
Halifax

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

University of King's College
Halifax

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



4.5



5.0

5.6



6.3

7.1



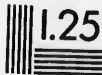
8.0

9.0

10

11

12.5



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

EPISTOLA POETICA

AD FAMILIAREM :

AUCTORE

V. R. JOSEPHO H. CLINCH, A. M.

E COLL. REG. N. S.

LATINE REDDITA

V. R. CAROLO PORTER, S. T. P.

EJUSDEM COLLEGIJ OLIM PRÆSIDE.



OLICANÆ:

JACOBUS BOWES ET FILII.

MDCCCLXIII.

1863

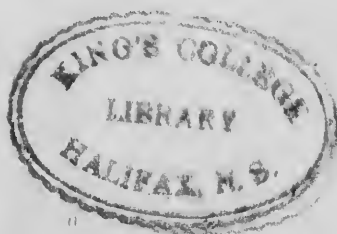


CAN
PR
1351
Q5

E64

Cap. 2

"Tecto vixisse egi uno."



110
17.
121
29.
1.

CAN
PR
1351
.C5
.E64

EPISTOLA POETICA

AD FAMILIAREM :

AUCTORE

V. R. JOSEPHO H. CLINCH, A. M.

E COLL. REG. N. S.

LATINE REDDITA

V. R. CAROLO PORTER, S. T. P.

EJUSDEM COLLEGI OLIM PRÆSIDE.



OLICANÆ:
JACOBUS BOWES ET FILII.
MDCCLXIII.

CAN
PR
1351
-C. E.
64
Oct. 2

VIRO PRÆSTANTISSIMO
GUILIELMO BLOWERS BLISS, D. C. L.
MUSARUM CULTORI
PRIMO ALUMNORUM PRÆSIDI
ALUMNO SEMISECULARI:

OMNIBUSQUE ALIIS
UNIVERSITATE
VINDESORIENSI
INNUTRITIS,

HANC EPISTOLAM POETICAM
A VIRIS ORNATISSIMIS CONSCRIPTAM

D. D. D.

VINDESORÆ, N. S.

ALUNUS.

March 7. 1949

31714

Ad
Virum Reverendum Georgium McCawley, S. T. P.

COLLEGI REGALIS VINDESORIENSIS PRÆSIDEM.

EPISTOLA

Primum Anglice a V. R. JOSEPHO H. CLINCH, A. M. eleganter et facete scripte,
deinde a V. R. CAROLO PORTER, S. T. P. Mosis ardentibus Latine versa
jam tandem eadem corrigente manu, versibus paucis adjectis,
aliquantulum emendatior.

Nil magis optarem credas, carissime Præses,
Quam juveni dilecta mihi loca visere rursus,
Dumque Almæ celebrant *Encenia* Matris alumni,
Hospes adesse tuo ad festum solenne rogatu :
Atque novum ut tentet Musum instigare volatum,
Qua timidas nisa est alas expandere primum.
Qualia perstringunt oculos spectacula mentis !
Otia quam longo post tempore grata recorder !
Pene iterum consisto inter
Campanaque ruo ad studium resonante vel aulam.
Ausulto prope *Porterum* qua voce solebat
Delectare docens, docuit quæ Græciæ quondam :
Quanta radices cura effodiebat Hebræas,
Verique ad fontes sacros ducebat inertes.
Cernere *Cochranum* videor, qualem ante videbam,
Canitie niveum lustrorum quinque decemque
Doctrina qui dives, et indole natus acuta
Seria gaudebat dictis miscere jocosis.
Ad formam *Regis*, faciem vocemque recurro.
Dum metri labyrinthum investigare laborat
Grammaticæque caput defendit ab ictibus acer.
Est etiam locus alter, ubi in *regione polari*
Fundebat gelidam claramque scientia lucem
Sed nihil oblectans penetrare subibat in altum
Nil nisi cui sit certa fides. signumque Q. E. D.

O! qui non redeant lapsi feliciter anni,
 Quos animus revocare volens e temporis urna,
 Ostendit lacrymas oculis, risumque vicissim.
 Gaudia qui gustant, que sunt Academica, norunt,
 Non omnes vero norunt sua munia que sunt.
 Qui studiis incumbunt *Studiosi* nomen adepti,
 Et perfuetti opera nervos arcumque relaxant,
 Perdita non retrospectant ad tempora tristes,
 Sed læti memorare solent juveniliter acta,
 Quot sint impensæ libris, quot lusibus hora.

Accidit humano nulli sincera voluptas:
 Non raro dulces turbat discordia cantus,
 Sol tegit interdum densa se splendidus umbra,
 Et rosa sub foliis spinam pulcherrima celat.
 Me juvat istorum quanquam meminisse dierum,
 Quando inter socios extolli laudibus ardens
 Præripere et palmam studii: tamen opprimit angor,
 Me, quoties cari vultus, ut spectra revisunt.
 O! juvenes et amici quonam abiere? fruuntur
 Sunt qui fama et honore diuque fruuntur amati.
 Longo præsentem alios sermone rogavi
 De rebus jamdudum, meque absente, peractis.
 Spes mihi spectandi est alios, modo vita supersit.
 Nonnulli in tumultis defuncti morte quiescunt,
 Ad quorum cineres veniunt plorantque propinqui.
 Convicti quidam simul aspectuque remoti
 Eheu! a patria procul invenere sepulera.
 Aut maris immersi jactantur fluctibus imis.
 Frater (quod nomen mecum tibi convenit apte)
Trimingham infelix scribo dum flebile fatum,
 Ut prius aspicio formam, faciemque virilem.
 Vox toties audita mihi quoque percutit aures.
 Nos studium conjunxit idem, nos cultus iisdem
 Publicis officiis, regio contermina ruris
 Arcius astrictis vinclis nos viuxit amoris,
 O! utinam non me vivo disrupta fuissent.

Ille revertēbat properans
 Navigio infans o, sponsam ducturus ad aram.
 Insula, quam petit, oceano jam surgere cepit,
 Ingruit obscura subito de nube procella,
 Obruit atque omnes cum nave voragine ponti.
 Spes quam vana fuit! perit sic

Quoniam Musa modo lugens, fortissime *Welsford*,
 Res a te gestas dicet? quando ignifer imber
 Faucibus evomitus ferri provolvit in auram
 Flammās, flammarumque globos, tu scandere primus
Redani aggredieris muros; tu, sanguine sparso,
 Inter saxa cadis lethali vulnere casus.
 Te multi aetatis meminere flore vigentem
 Tempore quo magis apta toga est quam pluma vel ensis.
 Nec tunc viginti ante annis et quinque putabant
 Vera tui exemplo fati fore verba poetae:
 "Dulce et decorum est pro patria mori."

Nec quisquam dubitet quanti te fecerit *Inglis*
 Qui modo decessit vita defendendus alumnus,
 Atque tum ex opibus partem donavit ad usum.
 Qua duce Te juvenem, florere scientia possit.
 Hoc debes aeo venienti tradere nomen
 Ducat ut exemplum plures ad tale sequendum.
 Illum desierant vixdum plorare sodales,
 Quum pede mors rigido pulsavit ad ostia *fratris*
 Abripiens subito matris et conjuge cara.
 Ingenio placido vultuque et more benigno
 Praeditus hic facile sibi conciliavit amicos
 Dum juvenis, gremioque tuo nutritus in almo.
 Miles cum subiit longinqua pericula belli
 Urbis et obsidione diu vexatus ab hoste
 Multa tulit fecitque aeo memoranda futuro,
 Laude domi, et magno simul est cumulatus honore.
 Et non fama silet quam se sua fortiter *uxor*
 Gessit, opemque viro dedit in certamine saevo,
 Quum Mars horrendus graderetur ubique per urbem
 Igne, cruore, furore et caede loca omnia complens.

Omnibus ex aliis, quorum tibi nomina famam
 Auxerunt, et qui didicere fideliter artes
 Ingenuas, unus celebrem se reddidit auctor,
 Plurima qui scripsit, commiscens utile dulci.
 In fastis hunc læta tuis Aademia ponat
 Illustres numerans *Haliburton* inter Alumnos.

Non renuit Musa atque mihi libet addere plures
 Quos inter *Barclay* primum est dicendus et *Ingles*
 Et *Binney Jarvisque*: loco stat *Parker* in alto
 Dilectus *Thenadi*, et sociis non carior ullus.
 Stantque gradu simili fratres *Bliss* lumina legis.
Macauley sequitur lingua bene notus *Hebraa*
 Gymnasii Præses subsellia docta gubernans.
 Impavidum veri patronum excludere nolim
Gray qui Scripturas defendit ab arte doloque.
 Tres fratres *Uniacke*, *Lawson*, binique *Priores*,
 Et *Reges* duo qui studii mernere coronam.
 Non gemini natu solo sed nomine *Twining*.
Jeffery par fratrum addantur, numeroque tot *Arnold*.
Clinch fere est solus musarum cultor amænus
 Ni *Claiborne* extollam ob carmina scripta Latine,
 Sunt *Wilkins*, *Porter*, *Cunningham*, *Fraser* et *Owen*,
 Sunt *Fairbanks*, *Cochran*, *White*, *Black*, *Shreve*, *Gilpin* et *Almon*,
Harris, *Clarke*, *Shannon*, *Ritchie*, *Dunn*, *Scovil* et *Hartshorne*.
 Insuper et multi percurrere nomina quorum
 Singula tæderet quanquam dignissima laudis.

Ne te detineam sermone diutius, oro
 Accipias animo dicta et dicenda benigno,
 Care mihi Præses. Liecat pauca addere multis.
 Alma, vale, Mater, studii juvenilis amica.
 Sit tibi cura docere artes præceptaque morum.
 Lumina diffundat Divina Scientia, donec
 Complures intra muros tua munera quarunt,
 Et vitium spernatur ibi, virtusque colatur.
 Ad fontem quicumque tumi libavit alumnus
 Haustus jucundi memor est ubicunque superstes.
 Auditisque tuis letatur rebus opimis.
 Dicendum est iterum

Valentis Tuque Tuique.



